

(۲) مفهولات می‌باشند که سرانجام منجر به جغرافیای کاربردی می‌گردد، باید هدایت گردد. از این رو در چهارچوب دانش جغرافیا است که می‌تواند چنین پدیده‌ای دقیقاً "مورد پژوهش قرار گیرد.

روش گار:

در این مقاله کوشش شده است به مبانی تئوریک درباره مفهوم روستا یا پیوند آن با دانش جغرافیا وبالاخره به مکانیزم تمول نظری اجمالی افکنده شود با این امید که آغازگر بحثی نو باشد. جهت جلوگیری از زیاده‌نویسی و اختلاف وقت خوانشده و... تا حد امکان روش نقل قول و تجزیه و تحلیل منابع به کار گرفته نشده است، اما ذکر آنها به ویژه منابع فارسی زبان به میان آمده تا خواننده بهتر به منظور مثالها و محتوى کلمات یا جملات پیش برد و در صورت تغایر به آنها مراجعه کرده به مقایسه و تبیین بپردازد.

ضرورت چنین مطالعه‌ای در ایران به خاطر بافت و ساختار اجتماعی - اقتصادی کشور است که عدتاً "تا پیش از سالهای ۱۳۴۰ بر مبنای اقتصاد کشاورزی آن هم متکی بر ساخت سنگی جامعه روسنایی بود و اکنون نیز سهم به سزاوی در تولید و درآمد ملی دارد. باربر می‌تواند: "بخش کشاورزی بزرگترین سهم را در تولید ناخالص ملی در تمامی دوره ۱۳۴۹ - ۱۳۲۹ داشته اگرچه مقدار نسبی آن طی سالها کاهش یافته است. در بیان اول قرن کشاورزی احتمالاً ۸۰٪ درصد و از سال ۱۳۵۵ تا ۱۳۲۹ ۱۳۰۵٪ پنجاه درصد تولید ناخالص ملی را تشکیل می‌داده است. این رقم تا سال ۱۳۲۸ به ۴۲٪ درصد و پیش از سال ۱۳۴۷ به ۲۳٪ درصد کاهش یافته. بعد از این سالها درآمد حاصل از فروش نفت مقامی ویژه در تولید ناخالص ملی و بودجه کشور به خود اختصاص داد و به تبع آن روند صنعتی شدن نیز مد نظر قرار گرفت. عواید نفتی ایران از ۸۱۷ میلیون دلار در سال ۱۳۲۷ به ۲۵۰ میلیارد دلار در سال ۱۳۵۵ به ۱۹۶۱٪ درصد افزایش یافت، به طوری که در سالهای ۱۳۴۲ - ۱۳۵۵ در سال ۱۳۵۵ افزایش یافت، به طوری که در سالهای ۱۳۴۲ درآمد نفت ۲۵٪ درصد دریافت‌های ارزی کشور، ۴۰٪ درصد از تولید ناخالص ملی و ۵۰٪ درصد از کل درآمدهای دولت را تشکیل می‌داد. یکچنین دگرگونی اقتصادی در زمینه تولید ناخالص و درآمدها، اثرات خود را بر روی جمعیت شاغل در بخش‌های سه کانه عمده اقتصادی نیز بخشدید، به طوری که در سال ۱۳۳۵ حدود ۵۶٪ درصد جمعیت شاغل (ده سال به بالا) در سال ۱۳۴۵ حدود ۴۶٪ درصد و در سال ۱۳۵۵ حدود ۳۴٪ درصد در بخش کشاورزی فعالیت داشتند و همین بخش در سال ۱۳۶۵ حدود ۲۹٪ درصد شاغلین را دربر می‌گرفت (نگاه کنید به جدول صفحه ۵).

در زمینه ارزش افزوده بخش کشاورزی در گزارشات بانک مرکزی آورده شده است: "در دوره پنج ساله ۵۶ - ۵۲ ارزش افزوده بخش کشاورزی به طور متوسط رشد سالانه ۵٪ درصد پرخوردار بوده است. بعد از انقلاب نیز رشد سالانه ارزش افزوده بخش کشاورزی در همان حدود ۵٪ درصد باقی ماند و سهم ارزش افزوده بخش کشاورزی در



ضرورت توجه به مطالعات جغرافیای روسنایی:

دانش جغرافیا، به ویژه شاخه جغرافیای انسانی (و یا فرهنگی) بنابر ماهیت علمی (و شاید کلاسیک) خود و تعریف آن، یعنی بررسی سطح ملعو از حیات کره زمین با توجه به اختلافات عظیم و بی‌پایان مکانی، و تبیین علمی آن در رابطه با نیروهای موئی در حال یا گذشته و پیامدهای حاصل از مناسبات علت و معلولی جوامع انسانی با محیط زیست خویش که منجر به پیدا شی چشم‌اندازهای (فرهنگی) می‌شود، باید به تجزیه و تحلیل و چگونگی روند شکل‌گیری و پیوند میان عناصر هریک از چشم‌اندازها بپردازد (۱). در میان چشم‌اندازهای روسنایی، به ویژه در نواحی که هنوز تکنولوژی مدرن در آنها نفوذ نکرده و یا مسلط نگشته‌اند، به خاطر ارتباط بلانفل و تنگاتنگ جوامع انسانی با محیط جغرافیایی خویش نقش به سزاوی در جغرافیای روسنایی دارند. شیوه بررسی و نگرش نه تنها جریان توصیفی و حتی مطالعه روابط علت و معلولی عناصر است بلکه در جهت یافتن راه حل‌هایی که به منظور برطرف نمودن

۲۰/۱	۱۰۱۸۷۰۸۴۳	۲۴/۶	۱۰۴۹۴۰۱۰۲	۵۶/۳	۳۰۳۲۵۰۷۲۱	۵۰۹۰۲۰۶۶۶	۱۳۳۵
۲۷	۱۰۸۸۰۰۹۸۸	۲۶/۵	۱۰۸۴۸۰۷۷۶	۴۶/۵	۳۰۳۸۰۰۰۲۳	۷۰۱۱۵۰۷۸۷	۱۲۲۵
۳۴/۲	۳۰۰۱۲۰۰۰۰	۳۱/۷	۲۰۷۹۵۰۰۰۰	۳۲/۲	۲۰۹۲۰۰۰۰۰	۸۰۷۹۹۰۰۰۰	۱۲۵۵
۳۳	۳۰۶۹۶۰۰۰۰	۵۰	۵۰۶۰۰۰۰۰۰	۱۷	۱۰۹۰۳۰۰۰۰	۱۱۰۰۰۰۰۰۰	۱۲۶۵

رجوع کنید به منابع ۶-۷ و ۸.

الف: تعریف روستا:

از جمع‌بندی تاریخی که از روستا، مزرعه و مکان زراعی در جغرافیا، جامعه‌شناسی، آمار، اقتصاد و تقسیمات کشوری به طور متقارن به عمل آمده می‌توان تعریف زیر را ارائه داد:

روستا عمدتاً "یک واحد همگن طبیعی، اجتماعی - اقتصادی و فرهنگی و کالبدی است، که از یک مرکز جمعیت و محل کار و سکونت (اعم از متصرف و پیوسته و یا پراکنده) با حوزه و قلمرویین ثبتی و یا مرغی مستقل شکل می‌شود و اکثریت ساکنان شاغل داشتی آن به طور مستقیم و یا غیر مستقیم به یکی از فعالیت‌های اصلی زراعی، دامداری، بازاری، صیادی، صنایع روستایی و یا ترکیبی از این فعالیت‌ها اشتغال دارد و از آن ارتزاق می‌نمایند و پیوست فرهنگی و اجتماعی ممیزی ماضی اعضاء جامعه‌آن برقرار است و در عرف به عنوان یادی، دهکده، قریه و یا نهایتی" روستا یاده شناخته شود.

از این رو روستا - بنابرآ ماهیت خویش و تعریف ذکر شده - متناسب با ساختار فرهنگی، اجتماعی - اقتصادی و به ویژه محیط جغرافیائی دارای سازماندهی درونی و کالبدی و پیوسته در زمینه نوع پایه شیوه زندگی معنوی و مادی خود می‌باشد. بالطبع وجود چنین ساختار یا سازماندهی اثرات و پیامدهای خویش را نیز برجسته زمین، چه در بخش مسکن و چه در بخش مزارع، می‌بخشد که مورفوЛОژی زراعی یا چشم‌انداز فرهنگی ساختنگاه روستایی را تشکیل می‌دهد. پس بدیده روستا نیز که محل برگزارکردهای اساسی زندگی انسانی است، می‌تواند در چهارچوب مطالعات جغرافیای اجتماعی فرار گیرد. یک روستا می‌تواند دارای واحدهای زراعی یا سکونتگاه‌های

کوچکتر به نسبت این مزارع نایع یا حتی مستقل به شرح زیر باشد:

مزارع نایع: جایگاه‌هایی هستند که بنابرآ تعریف روستا نبوده ولی جزو محدوده ثبتی و یا عرفی آبادی‌های دیگر فراردارد و محل انجام فعالیت‌های قبلی بر اقتصاد کشاورزی می‌باشد. در این صورت از نظر سازماندهی از روستایی که به آن تعلق

تولید ناخالص ملی (به تبیت موامل) از پنجساله ۵۴-۵۶ به طور متوجه سالانه حدود ۹ درصد بود، حال آن که در دوره پنجساله ۱۴-۱۶ سهم ارزش افزوده بخش کشاورزی در تولید ناخالص ملی افزایش یافت و به حدود ۱۳ درصد در سال بالغ گردید. این امر مدتی بدان ملت بود که سهم ارزش افزوده با بخش نفت در تولید ناخالص ملی در دوره پنجساله بعد از انقلاب به شدت کاهش یافت (تحولات اقتصادی کشور، ص ۳۵).

با وجود چنین دگرگونی در بخش‌های اقتصادی کشور، چنان‌جهد درآمد حاصل از نفت را از جریانات اقتصادی کشور به کنار بگذاریم و جمعیت ساکن در روستاهای ایران که حدود ۴۶ درصد را به خود اختصاص می‌دهند (۱۳۶۵) در نظر گیریم، اهمیت بخش کشاورزی و آبادی‌های روستایی را در زیربنای فعالیت‌های اقتصادی کشور بیشتر در می‌بایسیم. برای مثال طی سالهای ۱۳۵۲-۱۳۵۳ همواره صادرات کالاهای سنگ و کشاورزی نسبت عده صادرات غیر نفتی کشور را تشکیل داده است به طوری که طی این دوره به طور متوجه حدود ۸۵ درصد و در دوره ۱۳۵۸-۱۳۶۱ متجاوز از ۹۰ درصد کل صادرات غیر نفتی به این کالاهای اختصاص داشته است. از سوی دیگر افزایش تعداد آبادی‌ها و مکانهای روستایی از حدود پانزده هزار در سالهای ۱۳۵۰ به حدود ۲۵ هزار در سال ۱۳۶۵ و همچنین گرایش سریع به روستا گریزی و هجوم به شهرها به ویژه پس از سالهای ۱۳۵۷ همگی نمایشگر اهمیت پژوهش صدق در زمینه ساختار و دگرگویی‌های به وجود آمده در روستاهای ما می‌باشد. از این رو جغرافیای روستایی و کشاورزی - با توجه به متولوژی خود - وظیله دارد در این روستا ماهیت صلب و کاربردی خویش را بیش از پیش نشان داده، رهنمون می‌باشد.

در آغاز به جهت حصول به مقصد تحول در جهت مطلوب پاییتی روستا را از دو بعد زیر مورد توجه قرار دهیم:

الف: تعریف روستا،
ب: مطالعات روستایی در رابطه با تحول اساسی روستا و دریافت مکانیزم تحول زائی.

دیدگاه مرکزیت با بررسی مناسبات بروزی روستا:

- مناسبات با جامعه کوچرو و نیمه کوچرو
- مناسبات روستا با دیگر روستاهای
- چگونگی نظام سلسله مراتبی مابین سکونتگاههای روستایی
- مناسبات روستا با شهر (ها)
- روابط روستا با واحد (های) صنعتی
- ... و ...

با درنظر گرفتن ملاحظات فوق، روستا به منزله یک واحد پا هستی و یا پدیده کل درنظر گرفته می شود که شناخت ساختار کالبدی و شکل بیندی ساختمانی، مطالعه ساختار و وضع کارکردی فرهنگی - اجتماعی و اقتصادی آن و نیز نیروهای شکل دهنده ساختاری روستا با جامع بینی مورد بررسی قرار می گیرد. علاوه بر این روابط متقابل بین روستا و محیط طبیعی آن از هیکسو و از سوی دیگر انواع میثمت پیروان آن (اعم از کوچ نشینی، روستانشینی، شهرنشینی و صنایع) مورد پژوهش واقع می شود. بنابراین با دید جامع بینانه جغرافیا هرگونه دگرگونی در یکی از پدیده های فوق خواه نخواه سبب تغییراتی در جامعه روستائی و نهایتاً چشم انداز فرهنگی آن می شود.

از این رو شناخت ویژگی های روستا با توجه به دیدگاه های متعارف علمی در سه بعد می تواند انجام گیرد:

- گذشته نگری روستا یعنی بررسی گذشته و مهنا و مراحل شکل گیری آن.

- اکون نگری یا مطالعه وضع موجود روستا.
- آینده نگری به مفهوم چگونگی روند دگرگونی آن در آینده، که در پنهانیت امر بر تابه ریزی در جهت تحول مطلوب یا رشد و توسعه منطقی آن را مطرح می سازد.

چنین طرز برخوردي با روستا دارای مراحل و روش های متعارف خاص خود را از قبیل مشاهده، تصویربرداری، نقشه کشی، اندازه - گیری، پرسشگری و استفاده از پرسشنامه ها برای دریافت اطلاعات موردنظر و انطباق داده های به دست آمده با تئوریها و نظریات علمی ارائه شده به منظور هرچه بیشتر با رورتر شودن علم است. به کار گیری چنین روش علمی و سیستماتیک درباره مطالعه روستاهای ایران در جهار جو布 داشت جغرافیا بذریت دیده می شود. آنچه نیز تاکنون انجام پذیرفته که دارای یک محتوی علمی است عمدتاً توسط پژوهشگران غیر ایرانی است که اکثر آن ترجمه نشده اند. از این رو شخص است که به منظور جهت دادن به تحول در روستا که منتظری به رشد و توسعه^۳ کمال مطلوب شود در مرحله اول مطالعات علمی ضرورت کامل دارد، در غیر این صورت با مشکلات پیچیده و زنجیره ای روبرو خواهیم بود.

دارد تبعیت می نماید.

مراجع مستقل: جایگاه هایی هستند که بنا به تعریف روستا نبوده و خارج از محدوده ثبتی و با اعراف آبادی های دیگر قرار دارد و محل انجام فعالیت های منکی به اقتصاد کشاورزی می باشد.^۳

بالطبع از شیابی و تفکیک این گونه مکانها از بکدیگر نمی تواند سهای تعداد جمعیت باشد. پیدائشی و شکل گیری یک چنین سکونتگاه های (ها حتی مزارع) کوچکی می تواند در رابطه با عوامل گوناگون همچون جدایی جمعیت، قومیت، مذهب، "نژاد" شیوه تولید و ... از سایر روستاهای اطراف خود و با بر اثر یک جانشینی مدن بعضی از گروه های اجتماعی و عصایر کوچرو و یا جانشین گروهی از روستای مادر (در ایران به ویژه پس از اصلاحات ارضی) و ... باشد. احتمالاً این پدیده و شکل گیری بعدی شهر های شرق اسلامی در زمینه ایجاد و صور محلات نفسی بر عهده داشته است.

از این رو به روستا با رو شها یا دیدگاه های مختلف می توان نظر کرد و جغرافیای روستایی پیوند و مناسبات این دیدگاه ها و شناخت عناصری آنها را در کلیت مورد بررسی و تجزیه و تحلیل قرار می دهد:

روش یا دیدگاه اکولوژیک:

- میکروکلیما
- منابع آب
- پیکرکشانی زمین
- نوع و بافت خاک
- پوشش گیاهی
- حیات جانوری
- ... و ...

روش یا دیدگاه گارگردی:

- ساختار اجتماعی - اقتصادی
- اشکال مختلف مالکیت و شیوه های تولیدی
- ساخت جمعیت و نظام سلسله مراتبی اجتماعی
- سازماندهی نظام آبیاری
- انواع کشت و تحولات به وجود آمده در آن
- ... و ...

روش یا دیدگاه گالبدی:

- بررسی بافت سکونتگاه روستائی
- مطالعه شکل مساکن
- اشکال مختلف مزارع
- ... و ...

ب- مطالعات روستائی در رابطه با تحول اساسی روستا و دریافت مکانیزم تحول زمین

بعنی آنها نیروهای تحول زمینی و درونی را به حرکت درآورند تا اینها به نوعی خود بتوانند همواره دگرگونی لازم جهت پیشرفت خود اعضاً جامعه را دنبال کنند؟

چنانچه این بحث از چهار جو布 موضوع مقاله خارج و به گونه عمومی تعمیم داده شود، متوجه می‌شویم که موضوع عنوان شده چندان مطلب جدیدی نیست. چرا که اینگونه اندیشه‌ها در برخورد با مسائل اجتماعی- اقتصادی و فرهنگی و حتی عقیدتی در میان بسیاری از فلاسفه، جامعه‌شناسان، جغرافیدانان، اقتصاددانان و... در طول تاریخ به ویژه از سده شانزدهم میلادی به بعد وجود داشته است.^۷

در داشت جغرافیا، مکتب آلمان قرن نوزدهم انسان و یا به بیان دیگر جامعه انسانی و دگرگونی آن را تابع شرایط و قوانین طبیعتی می‌داند. قبل از آن سیاستمدارانی چون منتسکیو و فیلسوفانی چون کانت در مورد نقش قاطع طبیعت بر انسان مطالبی اظهار داشته‌اند. براساس این مکتب "جهر جغرافیائی و یا طبیعی" جوامع انسانی فعالیت خود را بر مبنای پدیده‌ها یا عوامل طبیعی قرار می‌دهند و هرگونه دگرگونی در این عوامل و پیوند مابین عناصر آنها سبب تغییر شکل و بالاخره تحول در شیوه زندگی انسانها می‌شود. هردر می‌گوید: "کره زمین خانه تربیت انسان است...".

اینچنین شیوه نگرشی حتی در مباحث سیاسی و شکل‌گیری قدرت‌های سیاسی کشورها قابل برسی است.

از دیدگاه اقتصاد در این زمینه به اصول و عقاید فیزیوکراتها، که موئسین آن فرانسوا کنه نام دارد، برمی‌خوریم. زیربنای این شیوه تکرار اصل بازگشت به یک عقیده قدیمی بود مبنی بر اینکه منشاً کلیه ثروتها زمین است. بدون غذا و الیاف و جوب پسرحتی ای تراز، زیرز، امسام، پر، پرایه، پرآواده به جمع وری ثروت پیرداده و در آن دگرگونی و تحول به وجود آورد. به همین علت فیزیوکراتها (طبیعیون) به این نتیجه رسیدند که تنفس تولید کننده حقیقی کشاورز است. صاحبیان صنایع و بازرگانان و پیشووران همکنی غیر مولداشند. بالکن اراضی که اداره پیرداده از زمین و تعیین و ترتیب استفاده از اراضی به عهده آنها است، طبقه‌ای است که مستول توزیع آن می‌باشد.

کسان دیگری همانند آرام اسمیت، جان استورات میل و... تحول در جامعه بشری را بر مبنای تغییرات در عرضه و تقاضا یا بهتر گفته شود در نظام مالکیت و تصرف عوامل تولید و برخورد نیروهای مادی در جامعه و مسئله کار و موضوع بارده و پیروه وری دانسته‌اند. خلاصه آن که اعتقاد به ترقی و تحول جوامع انسانی از قرن هفدهم زمینه‌هایی پیدا کرد و با رشد بورژوازی در اروپا رفته رفته در حلقه متفکران اجتماعی قبول عام پافت تا آن که در سده نوزدهم پژوهشگران و دانشمندان کوشیدند شرایط حاکم بر جوامع غرب و مراحل تکامل اجتماع آن را به همه جوامع جهان تعمیم دهند. به ویژه در نیمه دوم قرن نوزدهم با انتشار نظریات داروین زمینه‌هایی

مشاهده و ملاحظه مصائب اقتصادی، فرهنگی، سیاسی و روانی که روستاهای ما را در چند دهه اخیر دستخوش آن شدماند و شهرها با رشد سریع و نااموزن خود بدین ناسیمان بیشتر دامن زده‌اند، موجب پیدا شی دیدگاه تحول "به سوی کمال مطلوب" روستاهای شده است. روستاهای ما در قرن حاضر در اغلب موارد در معرض همیقت‌ترین زیور و شدگیها، در هم ریختن‌ها و تبدیل و تغییرها در زمینه‌های فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی و کالبدی قرار گرفته‌اند.

در هر حال روستاییان نتوانسته‌اند (و شاید نگذاشته‌اند که بتوانند) همگام با تحولات جدید حرکت کنند و نیروهای خارج از محدوده روستا نیز (اهم از خصوصی، دولتشی، ملی و یا بین‌المللی) در جهت از کارانداختن عمدی پاسپوئی مکانیزم‌های آنها اقدام کرده‌اند. تصویر وضع موجود و مقایسه آن با وضع کارکرد گذشته روستاهای در مواجهه با مسائل برونی و درونی به ما آموزند که:

- روستاهای ما آنچنان که بایسته و شایسته آنهاست حرکت پویا و درون‌جوش در برخورد با جریانات خارج از روستا را نداشته و ندارند، چرا؟ و چه باید کرد؟

- روستاهای ما آنچنان که باید و می‌توانند از منابع طبیعی و انسانی خود استفاده معقول بعمل بینی آورند، چرا و چه باید کرد؟

- نیروهای مولد روستاهای ما چون در درون روستا درست عمل نمی‌کنند بالطبع یا هر زمینی روند و یا مهاجرت می‌کنند و عمدتاً به شهرها می‌گریزند، چرا؟ و چه باید کرد؟

- سازمانهای بروزنای روستاهای ما در موارد بسیاری منجمله د. بخود سماوای خالی از مسنا هم ناسالم هستند و اینها ندارند. هم مکانیزم‌های درونی آنها برای پاسخگویی به مقتضیات زمان کارآئی درستی ندارند، چرا؟ و چه باید کرد؟

از این رو جامعه و روستاهای ما نیازمند یک دگرگونی بنیادی بر اصول و مبانی روشهای علمی و منطقی با شرایط خاص فرهنگی - اقتصادی و جغرافیائی کشور می‌باشد. برای دریافت بهترین راهها به سوی تحول در جهت کمال مطلوب، شناخت و چنگونگی مکانیزم تحول باید تعریف شود.^۸ از این رو به موضوع تحول از دیدگاه‌های مختلف و همان‌گونه با کارها می‌پردازیم:

آنچه مهم می‌نماید این است که:

۱- آیا تحول در یک جامعه (یا پدیده) باید از درون خود آن شروع گردد؟ بدین معنی که تغییرها و عناصر تشکیل‌دهنده آن خود متحول گردند و جامعه را با الگوهای مطلوب همانگی خود سازند؟

۲- یا اینکه عوامل خارجی سبب دگرگونی و تحول یک‌بارچه جامعه شوند؟

۳- و یا عوامل خارجی نقش یک‌واسطه (کاتالیزاتور) را دارند؟

روابط شهر و روستا (با تکیه بر نظریه بوبک) – در وضعیت سترنونی، فرسودگی و انحطاط و بالنتوجه در شرایط وابستگی منطقه به سر می‌پرند^۱. از این رویکی از ابعاد سهم و سویع در ایجاد دگرگوشی جامعه روستاشی همین رابطه نامعقول شهر و روستا می‌باشد. بدین جهات روستاشیان نمی‌توانستند (و نمی‌توانند) در برابر با حوزه‌های دیگر به منظور پاره‌وترا کردن منابع طبیعی پیرامون منابع انسانی و نیروهای درونی خود احساس تعهد و مستولیت داشته باشند و حتی در مواردی به منظور پاره‌وترا کردن منابع طبیعی پیرامون منابع انسانی و نیروهای درونی خود حفظ و بقاء خویشتن دست به تحریب محیط طبیعی خود می‌زنند. از این رو مشخص می‌گردد که رشد و توسعه در جهت کمال مطلوب روستاهای ایران هنگامی امکان‌پذیر است که نیروهای خارج از روستا زمینه‌های مثبت تحول را به وجود آوردند.

زیرا عوامل درون‌زا دیگر قدرت مقابله با عوامل خارج را ندارند. در حالی که روستاهای در معنی و مفهوم پویایی خود باید دارای ساختاری توانا و متحول و همچنین تولید مشروع متکی بر استفاده از منابع طبیعی و انسانی خود با سازماندهی درست درون‌زا و پویا باشند، تا بتوانند جریان تأمین نیازهای خود و روند داد و ستد و میادله مستمر را با حوزه‌های زیست دور و نزدیک متعادل و متوازن نمایند. در این صورت که حوزه‌های زیست ما می‌توانند هویت اصلی و اصول خویش را بازیابند.

پس از آن که دگرگونی اساسی درجهت رسیدن به کمال مطلوب در نیروهای خارج از روستا به ویژه در مناسبات شهر و روستا پدید آمد و به آن نظمی عقلایی داده شد آنگاه باید دید: اگر قرار باشد برای دستیابی به وضعی که غایت تحول (درون‌زا و خودجوش) روستا است

– چه اقداماتی می‌باشد صورت پذیرد؟

– مکانیزم تحقق آن چیست؟

– وجه ابعادی از روستا باید شناخته شود؟
تا حرکت پویا را ایجاد و دوام آن را تضمین کند.
به نظر می‌رسد این ابعاد عبارت باشند از:

– شناخت جغرافیائی روستا در حدی که بتوان از آن به عنوان پایه‌ای برای طراحی روستا استفاده کرد و موجبات تحول زانی روستا را فراهم آورد.

– شناخت ابعاد فرهنگی – اعتقادی، مدیریتی و دریافت مکانیزم حرکت درون‌زانی روستا و

– شناسائی توانایی و ناتوانی هریک از این عناصر و چگونگی توانمند کردن آنها در مسیر تحول و شناخت و غنی کردن و انتقال آن به حاملین تحول زانی در ایجاد و جریان تحول.

– شناخت ساختار اجتماعی – اقتصادی سنتی و شکل‌دهی آن هم‌هنگ با سیستم‌های جدید و عوامل بردنی متاثر بر آنها.

مجموعه‌چنین شناشیها می‌تواند مبنای کار قرار گیرد و برای دستیابی به این منظور باید در تأمین مقدمات زیر با شرکت مردم و به اتکاً استعدادهای آنان و ظرفیت‌های منطقه به منظور رشد و

هرای چنین اعتقادی فراهم آمد و شیوه تفکر "ایهات گرایانه" روح مسلط بر جامعه شده بود.

در اینجا بی‌مورد نیست که به نظر مادی گراها نیز اشاره شود. آنها معتقدند که با تغییر و تکامل نیروهای تولیدی تمامی ابعاد اجتماع نیز دگرگون و متحول می‌شوند. یعنی دگرگونی در نیروهای موافق تولیدی منجر به تحول در شیوه تولید شده و بالطبع روابط پیشین جامعه نیز دستخوش تحول آن هم بنیادی قرار خواهد گرفت.

به بیان دیگر ماتریالیسم مکانیکی در برآبر ماتریالیسم دینامیکی قرار گرفته و این اختلافشان در اصل علمی است. زیرا ماتریالیسم مکانیکی علیت را خارج از خودشی می‌داند. به طور خلاصه اینکه ماتریالیسم دینامیکی بر این باور است که علت تحول هر پدیده در خود آن پدیده شفته است. یعنی علت تحول را داخلی می‌داند. در صورتی که ماتریالیسم مکانیکی معتقد است که علت تحول هر پدیده در خارج آن قرار دارد و ممکن است تحول به وسیله عوامل گوناگون صورت پذیرد.

اما ۲۳اگاهان به مذاهب به ویژه اسلام بر این عقیده‌اند که تحول در درون یکجا معاشر طریق افزایش دادن اعتقادات مردم به اصول تحول زانی این امکان‌پذیر است. بدین ترتیب به نظر می‌رسد اسلام ارتباط جبری بین تحول تولید و تحولات نظام اجتماعی را مردود می‌شandas و انسان و جامعه انسانی را دارای جنبه‌های متمایز می‌داند.

به هر حال آن چیز که در طبیعت تغییرپذیر می‌باشد و رو به فنا و نیستی می‌رود ماده و پدیده است. نظمات و قوانین، هم نظام طبیعی و هم نظام اجتماعی که بر قاعده‌ی طبیعت انتظامی دارند از تحول برگزارند.

با توجه به تعاریف به عمل آمده از تحول و چگونگی مکانیزم آن از دیدگاه‌هایی ذکر شده به این نتیجه موصیم که دگرگونی در هر پدیده‌ای تابع اصل کلی عوامل داخلی (درون‌زا) و عوامل خارجی (برون‌زا) و بهوند و اثرات متقابل مابین آنهاست. در این میان هرکدام از دو عامل مذبور قوی‌تر باشد: نقش مؤثرتری بر دارد گرگونی رشد و توسعه^۲ و یا رکود و نابودی آن پدیده ایفا می‌کند.

با چنین نگاه کوتاه‌بینی به مطالب عنوان شده در فوق و تعمیم آن بر جامعه روستاشی ایران درمی‌یابیم که بیشتر روستاهای ما که دارای یک ساختار سنتی هم‌هنگ با عراقی و ویژگیهای محیط جغرافیائی خویش و کلیافت حاکم بر کشور بودند، از سالهای ۱۳۴۵ به ویژه بعد از سالهای ۱۳۴۰ مورد هجوم عوامل خارجی نیاز گرفتند. هم‌هنگی ساختار سنتی با عوامل و شرایط زیست محیطی (جغرافیائی) را می‌توان به خوبی در نظامهای گوناگون آبیاری و شیوه‌های تولید گروهی یا تعاوینهای کهن (همچون بنده و غیره) و به طور کلی در بعضی از ویژگیهای نظام اربابت. رعیتی مشاهده نمود. این ساختارها و سازمان درونی سنتی از این زمان به بعد در برآبر تحول علیم نیروهای خارج از روستا و در ارتباط با ناتوانی در استفاده از نیروهای انسانی و منابع طبیعی، به ویژه داشتن مناسبات مبادلاتی مستمر ناسالم با حوزه‌های زیست دور و نزدیک – از حمله در زمینه

توسعه روستاها به صورتی همانکجا یک کارچه و مبتکی به خود به عمل آورد:

- پافتن روش پرورش استعدادهای موجود برای حل مسائل، طی گردان مسیر تحول در زمینه‌های: مسئله‌شناسی، سازمان‌شناسی، محیط‌شناسی، هناخت تکلیوزی و بالاخره راه حل‌شناسی به وسیله خود روستاها که در آن حصلت برنامه‌ریزی و طراحی، اجرا، ارزیابی و پی‌گیری وجود داشته باشد.

- سازماندهی درون‌زا پویا باید در نقاطی که هنوز آثاری از درون‌زا فی گذشته باقی‌مانده است تقویت و احیا گردد، و در نقاطی که بر اثر مصرف زدگی و پوک‌شدن مردم از میان رفته است باید به کمک و همت آنها ایجاد گردد.

- سازماندهی درون‌زا و پویای روستا باید با بسیج نیروهای انسانی و منابع و مسائل طبیعی و انسانی درون و برون حوزه‌ها متناسب با نیازها، تکلیوزی موجود و ظرفیت حوزه زیست شناسی گردد و سپس بر اساس آن برنامه استفاده و بهره‌وری از نیروها را در جمیت منطقی طراحی گرد.

- وارهه مهمتر شناخت و بررسی نیروها و موامل خارج از روستا و مکانیزم آنها که در جریان تخریب بافت و ساختار روستا دخیل بوده‌اند و تغییر جمیت این نیروها به سوی دستیابی به تحول کمال مطلوب برون‌زا و درون‌زا.

انجام چنین کار مطمئنی به ویژه در جمیت شناخت روستاها که قدم اول هرگونه برنامه‌ریزی می‌باشد در چهارچوب دانش جغرافیای روستاها امکان پذیر است. زیرا جغرافیدان است که می‌تواند نیروها و موامل شکلدهنده طبیعی و انسانی، مناسبات، اثرات متقابل مابین آنها و تعبیبات منطقه‌ای و ناحیه‌ای را با توجه به تفاوت‌های موجود مابین نیروهای طبیعی و انسانی ارزیابی نموده به مرحله کنون‌نگری و نهایتاً آینده‌نگری با حصلت برنامه‌ریزی دست باید، وجود بعضی از مطالعات و تکنیکاریها از روستا که به وسیله برخی از جغرافیدانان و با جامعه شناسان صورت پذیرفته است مدت‌تا "جهنه تووصیه داشته و پندرت از روش علمی که منتسب به یک برنامه‌ریزی گردد استفاده به عمل آمده است.

یادداشتها

۱- در اینجا لازم است از دوست گرامی آقای مهندس حمید قندھاری و اندیشه‌های اپشان که سبب شکارش این مطالبه شده است، یاد نمایم.

۲- ذکر نام انسان و روابط او با محیط طبیعی به نظر نگارنده بی‌مورد است. زیرا مسئله گروههای انسانی و با نهایتاً "جوان

انسانی مطرح است و نه انسان.

۳- اقتصادگشاورزی در برگیرنده فعالیت‌های بزرگی امنی، جنگلداری،

دامداری و صیادی است. ریگه به منابع شماره (۸) .

به توسعه فرابیندی است که طی آن انسان، در رابطه با شرایط و امکانات طبیعی محبوب‌زیست خود، به گمک پیک نظام جامع اقتصادی اجتماعی عادلانه بتواند به نسبت ارزش و بازده کارش نیازهای فردی و اجتماعی خود را برآورده سازد. بالطبع جامعه توسعه‌یافته آنچنان جامعه‌ای است که با استقرار نظامهای عادلانه و مناسب به حیثیت انسانی، امکان ثامین حداکثر نیازمندی‌های فردی و اجتماعی افراد خود را از راه تولید داخلی و مهادله تولید اضافه بر معرفه با فراوردهای مورد نیاز فراهم نماید.

۴- در طرح فولاد‌مبارگه در تعریف تحول اینگونه آمده است: "تحول به زعم ما عبارت از شناسائی و به حرکت در آوردن همانکه پدیدهای طبیعی در پیک منطقه به منظور بیرون بخشی فعالیت‌های تولیدی و زیستی در جمیت ارتفاعه رشد اقتصادی و اجتماعی و به طور خلاصه رفاه حاصل از تکاپوی خود جوش مردم منطقه است". من ۵

۵- مفهوم تحول درون‌زا را باید با خودگفایی یکی دانست، هرچند که مفهوم خودگفایی نیز به معنای بستن دروازه‌های جغرافیایی جامعه و به همراه آن بستن دروازه‌های ذهنی افراد بر روی دنیای خارج نمی‌باشد تا بخواهیم از این راه بتوشیم تا قلمرو خود جامعه تمامی نیازمندی‌ها را ثامن شماید به شیوه‌ای که آن جامعه هیچگونه زندگی در تجاعی قلمروهای فعالیت فردی و اجتماعی ادامه ندهد.

۶- چون پذیرفته‌ایم که خوانندگان از آن گروه‌ماند که اشارتی آنها را گفایت می‌کنند، از شرح و بسط جریانهای تاریخی و علشی‌های درونی و بیرونی و تحریکهای پردازی تسلط نظامها خود را داری شده است.

۷- مفاهیم رشد و توسعه را از پیک‌پیک جدعاً نموده‌اند. رشد را یک مقوله اقتصادی می‌دانند و از اندازه‌گیری متغیرهای اقتصادی و سنجش آنها با نمونه‌های مطلوب جهانی به درجه رشد پیک جامعه می‌رسند و ترخ آن را تعیین می‌کنند. اما توسعه را مقوله‌ای اجتماعی می‌دانند که به سازمان‌بخش و توزیع نظامهای عادلانه، سازمانهای مردمی و به هر حال به برآبری در فرمتها و بهره‌گیریها نظر دارد.

۸- باید توجه نمود که واپتگی با پیوستگی تفاوت دارد. هر چند که واپتگی را "عدم‌تا" مطرود می‌شانند اما پیوستگی به حرکت پیش‌روند، و هرچه سریعتر شدن در جریان داخل شدن (نتکراسون)

مطلوب خواهد بود. به هر حال سه پیوستگی اقتصادی، سیاسی و

فرهنگی اصول مشترک میان روش‌های توسعه‌را مشخص می‌کند.

توسعه روستائی، راهروهای جاگذاری، مجموعه برنامه و توسعه ۱۲
مرکز مدارک اقتصادی - اجتماعی و انتشارات وزارت برنامه و پژوهش،
۱۳۶۵.

- میرحیدر، دره: جغرافیای کاربردی از دید جغرافیدانان
ایران. سمینار بین‌المللی جغرافیای جمهوری اسلامی ایران. مشهد
مقدس ۱۳۶۴، در مجموعه مقالات سمینار جغرافی، شماره ۳، استان
قدس رضوی، بنیاد پژوهش‌های اسلامی آبان ۱۳۶۵، ص ۱۲۱-۱۳۳.

- برای مثال ر. ک به:

- باریر، ج: اقتصاد ایران ۱۳۴۹-۱۳۲۹ (۱۹۵۵-۱۹۴۰).
مرکز تحقیقات تخصصی حسابداری و حسابرسی، مؤسسه حسابرسی
سازمان صنایع ملی و سازمان برنامه، شریه شماره ۵۳، چاپ اول
مهرماه ۱۳۶۳.

- جمالزاده، محمدعلی: گنج شایان یا اوضاع اقتصادی ایران
در ابتدای قرن بیستم. کتاب تهران از سلسله انتشارات اداره
"کاوه" تهران ۱۳۶۲.
- خسروی، خسرو: جامعه دهقانی در ایران. انتشارات پیام
چاپ دوم ۱۳۵۸.

- عیسوی، چالو: تاریخ اقتصادی ایران، فاجاریه ۱۳۳۲
۱۲۱۵ هـ.ق. ترجمه: یعقوب آزاد، پژوهش‌های تاریخ، تاریخ ایران
۸ شتر گستره تهران ۱۳۶۲.
- لمبتوون، ا-کتسن: مالک و زارع در ایران. ترجمه: منوچهر
اصمیری. مرکز انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ سوم ۱۳۶۲.
- ر. ک به:

- باریر، ج: همان منبع ص ۱۹۰ و ۲۴۹.
- هالیدی، فرد: دیکتاتوری و توسعه سرمایه‌داری در ایران،
ت. حمید، فصل الله نیک‌آفیین، مؤسسه انتشارات اسپرکس، تهران
۱۳۵۸، ص ۱۴۸.
- روزانی، ابراهیم: اقتصاد ایران، تهران نشر نی ۱۳۶۷. ص

- ر. ک به: منابع شماره ۴ باریر ص
۱۴۳۰.

:

- جوان، جعفر: جمعیت ایران و پست‌جغرافیائی آن. انتشارات
دانشگاه فردوسی (مشهد) شماره ۱۰۱ سال ۱۳۶۷، ص ۲۶۹ و
۱۶۵.

- نظری، علی‌اصغر: جغرافیای جمعیت ایران. سازمان
جغرافیائی و کارتوگرافی کیات‌شناسی. تهران، چاپ اول آذرماه
۱۳۶۸، شماره ۱۹۹.

- ر. ک به: تحولات اقتصادی کشور بعد از انقلاب. بانک
مرکزی جمهوری اسلامی ایران. اداره بررسی‌های اقتصادی. ص ۳۸۹-۳۸۰.

- در مورد تعاریف ده و / یا روستار - ر. ک به:

- از کیا، مصطفی: جامعه‌شناسی توسعه و توسعه‌یافتگشی

۱- در مفهوم و بیان چشم‌انداز جغرافیائی ر. ک به:
- سعیدی، عباس: چشم‌انداز قنات / چشم‌انداز چاه: پیک
بررسی تطبیقی. مجله رشد آموزش جغرافیا، سال چهارم شماره ۱۶
زمستان ۱۳۶۷ ص ۱۵.

- سلطانی، گامیر: شاخص اجمالی به اکولوژی چشم‌اندازهای
طبیعی. مجله رشد آموزش جغرافیا، سال دوم شماره ۶ تابستان
۱۳۶۵ ص ۱۲.

- شکوفی، حسین: نلسون‌جغرافیا. مؤسسه تحقیقات اجتماعی
و علوم انسانی دانشگاه ادبیات و علوم انسانی. دانشگاه تبریز،
۱۳۴۹، ص ۵۲-۵۰.

- مومنی، مصطفی: دریابی فرهنگ و حی در ساختارشناختی
فرهنگی، اقتصادی و کالبدی دوره آغازین شهردوست آباد ملایر.
فصلنامه تحقیقات جغرافیائی، شماره دوم، سال اول پائیز ۱۳۶۵.
ص ۴۵-۴۱.

.... جغرافیای فرهنگی از شاخه‌ای اصلی جغرافیاست، که
از یکسو به بررسی روابط، اثرات و کنشهای متقابل انسان با گروههای
انسانی با چشم‌انداز طبیعی - زیستی، از نظر شکل‌دهی، شکل‌گیری
و شوندگی آن به چشم‌انداز فرهنگی می‌پردازد، از سوی دیگر
بی‌مدهای روابط او را با همین چشم‌انداز فرهنگی خود ساخته بیان
می‌کند." ص ۱۲.

.... بدین ترتیب چشم‌انداز فرهنگی نتیجه کنشها و روابط
متقابل دسته‌جمعی انسان حامل فرهنگ و توانایی بر تأثیرگذاری بر
سربوشه خوبیش، را می‌نماید. این اتفاق او با شرایطی، فرهنگی
خود آفرینشده چشم‌انداز فرهنگی از چشم‌انداز طبیعی - زیستی
است که آن را تبدیل به فضای حیاتی می‌کند و خودش هم تحت
تأثیر فضای خود آفرید نماید." ص ۱۳-۱۲.

- فشارگی، پریدخت: تعاریف و مفاهیم "چشم‌انداز"
جغرافیائی. مجله رشد آموزش جغرافیا، سال سوم شماره ۹، بهار
۱۳۶۶. ص ۱۹-۱۲.

- در این زمینه می‌توان به نظریه پردازانی در دانش جغرافیا
از گسایی چون فون توئن، کریستالر، لوشن، هاکت، نایلر و ...

اشارة نمود. ر. ک به:

- سعیدی، عباس: کاربرد جغرافیا یا جغرافیای کاربردی.
فصلنامه تحقیقات جغرافیائی، شماره ۱ سال سوم، تابستان ۱۳۶۷
ص ۵۷-۴۵.

- شکوفی، حسین: جغرافیای کاربردی و مکتبهای جغرافیائی.
موسسه چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی. شماره ۸، مشهد،
اردیبهشت ۱۳۶۴.

- فجر، عباس: (مترجم)، بررسی‌های ریزی در سطح محلی و

روستانی ایران، انتشارات اطلاعات، چاپ اول، تهران ۱۳۹۵، ص ۸۵

- اشرف، احمد: تداوم برخی از ویژگیهای تاریخی زندگی در ایران، مجله آرش، شماره ۶ شهریور ۱۳۹۶، من ۱۴۵

- چانسون، جو، اچ: جغرافیای شهری (تجزیه و تحلیل مقدماتی) ترجمه: گیتی اعتماد، انتشارات دانشگاه ملی ایران، ۱۳۹۲، من ۹

- خسروی، خسرو: جامعه‌شناسی روستای ایران، انتشارات پیام، چاپ سوم ۱۳۹۹

- معاحب، هلامحسن: دائرة المعارف فارسی - جلد اول

"اس"، مؤسسه انتشارات فرانکلین ۱۳۹۵، من ۱۳۸۱-۱۳۸۳

- معین، محمد: فرهنگ فارسی (متوسط) - از د - کارنامه، انتشارات امیرکبیر، ۱۳۹۳

- وثوقی، منصور: جامعه‌شناسی روستایی، انتشارات کیمیان، چاپ دوم سال ۱۳۹۸، من ۱۵-۱۱

- ودیعی، گاظم: مقدمه بر روستاشناسی ایران، انتشارات دهدزا، چاپ دوم فوریه ۱۳۹۲، من ۲۲-۳۶

- فرهنگ آبادیهای کشور، مرکز آمار ایران - جلد هشتم چاپ اول ۱۳۹۸

- گزارش سوしゃری عمومی کشور - مرکز آمار ایران - جلد اول دی ماه ۱۳۹۹

- فرهنگ آبادیهای کشور بر اساس سوشاپی آبان ماه ۱۳۹۵

- سازمان بهداشت و هygiene - مرکز آمار ایران، جلد ۱۸ مبحث آبادی، تعاریف و مفاهیم بهداشتی در آمار آبادیهای مرکز آمار ایران

- انتشارات مرکز آمار ایران - دفتر بررسی طرحها و محاسبات آماری مردادماه ۱۳۹۶، من ۱۱۹، ۲۲۵-۲۲۳

- ر. گ. به: شاهر - فرانس، درباره مفہوم جغرافیای اجتماعی، ترجمه عباس سعیدی، در مجله رشد آموزش جغرافیا، سال پنجم شماره ۱۸ تابستان ۱۳۹۸، من ۴-۸

- ر. گ. به: غیبه توانا، حسن: محله، بافت و ساختار آن در شهرهای شرق اسلامی (زیر چاپ) .

- آسیش، حسین: راهنمای تحقیق در روستاهای ایران

هزاره با پروشنامهای برای مطالعات جغرافیائی و گشاورزی، مؤسسه تحقیقات اجتماعی و علوم انسانی، دانشکده ادبیات دانشگاه تبریز ۱۳۹۵

- مظیعی لشگرود، سیدحسن: الگوی متداولیک در مطالعات روستایی، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره اول و دوم سال نوزدهم، بهار و تابستان ۱۳۹۵، من ۱۱۹-۱۲۱

- ر. گ. به: صدر، محمدباقر: اقتصاد ما (یا یورسیتهای درباره مکتب اقتصاد اسلامی)، ترجمه: محمدکاظم موسوی، انتشارات اسلامی

"وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیه قم" بدون تاریخ،

- ساعدلو، هوشک: مسائل گشاورزی ایران، انتشارات روانی، چاپ دوم تهران ۱۳۹۷

- سوداگر، م: برسی اصلاحات ارضی (۵۰-۱۳۴۰)

موسسه تحقیقات اقتصادی و اجتماعی پارسند، چاپ اول خردادماه ۱۳۹۸

- ملک، حسین: گزارش درباره نابسامانهای گشاورزی مملکت و امکانات متابله با آنها، انتشارات مرکز تحقیقات ایرانی، ۱۰ تیرماه ۱۳۹۷

مرکز نشر و پخش کتاب صحر نور، ۱۳۹۷

۱۲- برای مثال ر. گ. به:

- گانت، آمانوئل: سنجش خودناب، ترجمه: دکتر معشمن

الدین اربیل سلطانی، موسسه انتشارات امیرکبیر، ۱۳۹۶

- منتسبکی: روح الفواین، ترجمه: علی اکبر مشهدی، بنگاه مطبوعاتی صلح علیشاه، تهران ۱۳۹۶

- شکوفی، حسین: لسله چناریها، انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی، ۱۳۹۷

- فردی، پداله: سیر اندیشه در قلمرو چناریهای انسانی، انتشارات دانشگاه تبریز، ۲۲۲، چاپ دوم، تیریز ۱۳۶۶، من ۲-۴۳

۱۳- ر. گ. به:

- میرحدیر، دره: شکری بر روند جغرافیای سیاسی، رشد آموزش جغرافیا، سال دوم، شماره ۱۰، تابستان ۱۳۶۶، من ۱۲-۱۶

۱۴- برای مثال ر. گ. به:

- نهباوندی هوشک: تاریخ مختصر عقاید اقتصادی - از آغاز تاریخ گرفت چشم - دانشگاه تهران - بدون تاریخ.

- گاوزیان، محمدعلی: آرام اسپیتو و "ثروت ملل"، شرکت سهامی کتابهای جمهی جامعه و اقتصاد - تهران ۱۳۹۸

۱۵- ر. گ. به: .

- بهزاد، محمود: داروینیسم و تکامل، شرکت سهامی کتابهای جمهی، چاپ ششم ۱۳۹۷

- فرهیخته، دورالدین: داروینیسم و مذهب، نبرد اندیشه و زیست‌شناسی، انتشارات کتابخروشی دهدزا، چاپ دوم ۱۳۹۵

۱۶- ر. گ. به: شود به: .

- پور، کارل: نظر تاریخنگری، ترجمه احمد آرام، شرکت سهامی انتشارات خوارزمی، چاپ اول ۱۳۹۵

- پور، کارل: جامعه باز و دشمنان آن، ترجمه: هرت الله فولادوند، شرکت سهامی انتشارات خوارزمی چاپ اول، جلد اول ۱۳۶۴، جلد دوم ۱۳۶۵

- گنفردت، موریس: ماتریالیسم دیالکتیک، ۸- ر. گ. به:

- صدر، محمدباقر: اقتصاد ما (یا یورسیتهای درباره مکتب اقتصاد اسلامی)، ترجمه: محمدکاظم موسوی، انتشارات اسلامی

"وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیه قم" بدون تاریخ.